



## *Val d'Aran - Musées et patrimoine culturel*

### **MUSÈU DERA NHÈU**

#### **Unha**

Le Musèu dera Nhèu (Musée de la Neige), ouvert le 20 décembre 2008, est une initiative de la municipalité de Naut Aran. L'exposition permanente montre la neige sous différents angles: scientifique, ethnographique et sportif. La portée géographique ne se limite pas au Val d'Aran, mais place chaque thème dans un contexte beaucoup plus large. Le montage muséographique est moderne et dynamique, combinant expériences interactives, audiovisuelles et scénographies avec de la documentation et des objets, fruit d'une recherche historique rigoureuse.

1



Récompensez votre travail bien fait, **VENEZ À BAQUEIRA**

[WWW.hoteltucblanc.com](http://WWW.hoteltucblanc.com) \*Tel.:+34973644350\*e-mail: [reservas@hoteltucblanc.com](mailto:reservas@hoteltucblanc.com)

**Santa Eulàlia, 17-19.Unha .Naut Aran. Tel: +34973644030.**

## **MUSÈU ETH CORRAU**

### **Bagergue**

Eth Corrau, à Bagergue, c'est quelque chose d'unique, c'est un incroyable échantillon de choses et d'objets qui définissent une culture, des traditions, un monde du travail et un artisanat ancestral. Le musée abrite plus de 2500 pièces exposées, intéressantes et exclusives, toutes sortes d'objets anciens, d'outils variés et à usage domestique, datant de plusieurs centaines d'années. Si vous visitez eth Corrau, vous serez convaincu d'avoir vécu il y a 500 ans.

**Pour plus d'informations et consulter les horaires, Tel.: +34973640193.**

## **TOR DETH GENERAU MARTINHON**

### **Vielha**

### **Musèu dera Val d'Aran (Musée du Val d'Aran)**

La Tour du général Martinhon est une demeure seigneuriale du XVIIe siècle, située dans la vieille ville de Vielha. Depuis 1984, ce monument abrite le siège du Musèu dera Val d'Aran.

2



**Récompensez votre travail bien fait, VENEZ À BAQUEIRA**

**WWW.hoteltucblanc.com \*Tel.:+34973644350\*e-mail: reservas@hoteltucblanc.com**

Le musée dispose de deux zones distinctes, la zone d'exposition permanente et la zone de fonctionnement interne.

L'exposition permanente présente une synthèse de l'histoire du Val d'Aran, dès la préhistoire à nos jours.

La visite est complétée par une collection d'objets ethnologiques, à travers lesquels on peut observer la vie des aranais d'autrefois.

**Carrer Major, 26**

**Vielha**

**Pour les visites guidées et consulter les horaires, Tel. : +34973641815**

## **ARCHIU ISTORIC GENERAU D'ARAN**

**Vielha**

**Musèu dera Val d'Aran**

Nous retrouvons comme l'une des premières nouvelles sur l'existence d'une archive documentaire sur le Val d'Aran les Ordinations de Juan Francisco Gracia, en 1616. Le texte fait référence à une arche contenant des anciens documents de la vallée, située au cœur de

3



**Récompensez votre travail bien fait, VENEZ À BAQUEIRA**

**WWW.hoteltucblanc.com \*Tel.:+34973644350\*e-mail: reservas@hoteltucblanc.com**

l'église de Sant Miquel de Vielha. Pendant 15 ans, le fonds documentaire du Conselh Generau d'Aran a été déposé au musée du Val d'Aran et se trouve actuellement dans la 'Casa deth Senhor d'Arròs', maison aranaise de 1820, aujourd'hui réhabilitée comme la siège des Archives Historiques Générales d'Aran. Les archives historiques générales d'Aran ont été créées par la convention conclue entre la Generalitat de Catalunya, le Conselh Generau d'Aran et la municipalité de Vielha-Mijaran le 7 septembre 1995. C'est le Conselh Generau qui en exerce les pouvoirs de gestion.

## ECOMUSEU ÇO DE JOANCHIQUET

### Vilamòs

L'Ecomusèu Çò de Joanchiquet se trouve dans la rue Mayor de Vilamòs, l'un des villages aranais qui a le mieux préservé l'architecture traditionnelle de la vallée. Joanchiquet représente le prototype de maison traditionnelle aranaise appelée *auviatge*. L'*auviatge* se compose d'un ensemble de bâtiments : une maison, les bordes, le pigeonnier et la porcherie. Ces bâtiments sont structurés autour d'une cour fermée, où se trouvent également un verger (*casau*) et un petit champ de fruitiers (*vergèr*).

La restauration de la maison a conservé le mobilier et l'atmosphère qu'elle présentait à la fin du XXe siècle.

4



Récompensez votre travail bien fait, VENEZ À BAQUEIRA

WWW.hoteltucblanc.com \*Tel.:+34973644350\*e-mail: reservas@hoteltucblanc.com

Visiter Joanchiquet c'est voyager vers le passé d'un pays et découvrir le quotidien de son histoire.

**Pour les visites guidées et consulter les horaires : Tel. : +34973641815**

## **Arròs**

### **LA CASA DETH SENHOR D'ARRÒS**

La Casa deth Senhor d'Arròs (Maison du Seigneur d'Arròs), également nommée Casa Ademà, a été construite vers 1820. La légende dit que le seigneur construisît la maison à Arròs parce que sa femme, qui était la fille de ce peuple, lui demanda. Les vieux disent que le bétail était le principal commerce de la maison. Mais il semble aussi qu'il avait des affaires à Barcelone et qu'à chaque voyage en ville, il disait toujours qu'il logeait « chez lui », car toutes les auberges où il s'arrêtait la nuit étaient sa propriété.

Les dettes ruinèrent la maison. La mairie d'Arròs i Vila acheta la maison en 1951 et s'en servit pour y installer la Mairie et l'école, qui fût maintenue jusqu'au cours 1973-1974.

### **Un important fonds documentaire**

Actuellement, la documentation des archives fait environ 151 mètres linéaires (1997). Ils

5



**Récompensez votre travail bien fait, VENEZ À BAQUEIRA**

**WWW.hoteltucblanc.com \*Tel.:+34973644350\*e-mail: reservas@hoteltucblanc.com**

possèdent une importante collection de 225 parchemins et environ 319 livres sur des thèmes variés. Ils disposent également d'un fond photographique avec 1.330 positifs sur des thèmes du Val d'Aran. Le noyau de l'archive est la documentation du Conselh Generau.

Musée du Val d'Aran

**Pour les visites guidées et la consultation des horaires Tel. : +34973641815**

## **MÒLA DE SALARDÚ**

### **Salardú**

Dans le Val d'Aran et sur l'ensemble des terres des Pyrénées, l'exploitation du débit des fleuves a été utilisée pendant de nombreux siècles comme source d'énergie. La force motrice de l'eau entraînait les moulins à moudre le grain, les scies à bois et les usines à filer la laine.

Avec la restauration du moulin de Salardú, nous avons l'occasion de voir fonctionner tout le mécanisme hydraulique qui actionnait l'engrenage original. À l'intérieur du moulin, le visiteur jouira, avec tous ses sens, du processus d'élaboration du blé en farine.

Paratge dera Mòla (chemin d'Aiguamoig)

Salardú



Récompensez votre travail bien fait, VENEZ À BAQUEIRA

[WWW.hoteltucblanc.com](http://WWW.hoteltucblanc.com) \*Tel.:+34973644350\*e-mail: [reservas@hoteltucblanc.com](mailto:reservas@hoteltucblanc.com)

**Pour plus d'informations : 973 641815 (Musèu Etnologic Dera Val d'Aran)**

## **FABRICA DERA LAN**

### **Vielha**

L'usine de laine de Vielha est un exemple représentatif des petites industries textiles apparues, depuis le milieu du XIXe siècle, sur les deux versants des Pyrénées centrales.

L'usine fut construite à la fin du XIXe siècle par Rafael Portolés Lafuste (1858-1936), voisin de Vielha, qui avait appris le métier à Miremont de Comenge (France), d'où provenait sa famille maternelle.

L'industrie exploitait la force motrice du fleuve Nere. L'eau était collectée et conduite par un canal extérieur jusqu'à une roue en bois. Celle-ci, à son tour, était raccordée à un long axe, aussi extérieur, qui tenait les engrenages de la machine et leur transmettait la force de l'eau.

**Pour en savoir plus et consulter les horaires :**

**Musèu Etnològic dera Val d'Aran**

**TEL.: +34973641815**

7



**Récompensez votre travail bien fait, VENEZ À BAQUEIRA**

**WWW.hoteltucblanc.com \*Tel.:+34973644350\*e-mail: reservas@hoteltucblanc.com**

## **Église de Sant Joan d'Arties**

Expositions temporaires

**TEL.: +34973641815**

## **Mines Victoria**

Un itineraire faisant partie du patrimoine industriel du Val d'aran. Anciennes exploitations minières. Entrée à l'intérieur des galeries... belle randonnée qui nous donne une vision de ce qu'était une exploitation minière en haute montagne.

Minerais : blende, zinc...

**TEL.: +34973641815**

## **Route de l'Art Roman**

Les églises les plus importantes sont montrées : Sainte Marie de Cap d'Aran (Tredòs), Saint André de Salardú, Sainte Eulalie d'Unha, Sainte Marie d'Arties, Saint Pierre d'Escunhau, Saint Stéphane de Betren, Saint Michel de Vielha, Saint Félix de Vilac, Mère de Dieu de la Purification de Bossòst et Sainte Marie de Vilamòs.

**Tel.: +34973641815**

8



Récompensez votre travail bien fait, VENEZ À BAQUEIRA

[WWW.hoteltucblanc.com](http://WWW.hoteltucblanc.com) \*Tel.:+34973644350\*e-mail: [reservas@hoteltucblanc.com](mailto:reservas@hoteltucblanc.com)



## Transports

### AUTOBUS

Alsa [www.alsa.es](http://www.alsa.es)

Tel.: +34902422242

## Téléphones utiles

### Office de Tourisme du Val d'Aran

<http://www.visitvaldaran.com/>

Tel.: +34973640110

### Mairie du Naut Aran

Tel.: +34973644030

### Transport publique (autocars) Val d'Aran

Alsa

[www.alsa.es](http://www.alsa.es)

Tel.: +34902422242

# Activités

- **ALTISPORT**

Rafting, hydro-speed, open-kayac, canoë, descente de ravins, randonnées, canoë-kayac.

Tel.: +34973642793

[www.altisportaventura.com](http://www.altisportaventura.com)



Récompensez votre travail bien fait, VENEZ À BAQUEIRA

WWW.hoteltucblanc.com \*Tel.:+34973644350\*e-mail: reservas@hoteltucblanc.com

•

### **CAMINS DEL PIRINEO**

Randonnées, ascensions de montagne, descente de ravins, rafting Fleuve Garonne, rafting Rivière Noguera Pallaresa, parc d'attractions d'aventure, excursions à cheval, forfaits tourisme familial.

**Tel.:** +34973642444

[www.camins.net](http://www.camins.net)

•

### **CARROS DE FOC**

Guide de montagne, escalade.

**Tel.:** +34902180930

[www.carrosdefoc.com](http://www.carrosdefoc.com)

•

### **COPOS**



10

Récompensez votre travail bien fait, VENEZ À BAQUEIRA

[WWW.hoteltucblanc.com](http://WWW.hoteltucblanc.com) \*Tel.:+34973644350\*e-mail: [reservas@hoteltucblanc.com](mailto:reservas@hoteltucblanc.com)

Guide de montagne et de descente de ravins, guide d'Art Roman, VTT, tourisme équestre, escalade, quads, safaris photographiques de faune et de flore, jeux de rôle, paint ball rafting, kayak, canyoning.

**Tel.:** +34973640024

[www.coposevents.com](http://www.coposevents.com)

•

### **DEPORTUR VAL D'ARAN**

Rafting, hydro-speed, kayak, descente de ravins, VTT, randonnée, escalade sportive, tir à l'arc, canoë canadien, routes 4x4, quads, équitation, canoë-kayak.

**Tel.:** +34973647045

[www.deportur.com](http://www.deportur.com)

•

### **ESCUELA EQUITACIÓN VAL D'ARAN**

Tourisme équestre.

**Tel.:** +34973642244

•

11



Récompensez votre travail bien fait, VENEZ À BAQUEIRA

[WWW.hoteltucblanc.com](http://WWW.hoteltucblanc.com) \*Tel.:+34973644350\*e-mail: [reservas@hoteltucblanc.com](mailto:reservas@hoteltucblanc.com)

## **ERA HORMATGERIA TARRAU**

Dans le village de Bagergue, Naut Aran, à une altitude de 1.418 mètres, est située la Hormatgeria Tarrau, la seule et authentique fromagerie du Val d'aran.

**Hormatges Tarrau** produit du fromage artisanal, exclusivement fabriqué avec du lait cru de vache. Son objectif principal est la récupération de la fabrication du fromage traditionnel aranais, en utilisant les mêmes procédés que ceux pratiqués autrefois dans l'ancienne maison Ushet de Bagergue.

**Tel.:** +34615679918

•

## **HIPIC ARAN**

Tourisme équestre.

**Tel.:** +34617238783

[www.hpicaran.com](http://www.hpicaran.com)

•

## **DEPORTUR**



12

Récompensez votre travail bien fait, VENEZ À BAQUEIRA

WWW.hoteltucblanc.com \*Tel.:+34973644350\*e-mail: reservas@hoteltucblanc.com

Canyoning, rafting, hydro-speed, guide de montagne et de randonnée, VTT, tourisme équestre, escalade, tir à l'arc.

**Tel.:** +34973647045

[www.deportur.com](http://www.deportur.com)

•

### **PALAI DE GEU**

Complexe sportif, patinoire, piscines, gymnase, mur d'escalade, activités sportives guidées.

**Tel.:** +34973642864

[www.palaidegeu.com](http://www.palaidegeu.com)

### **PEDALS DE FOC**

Activité pour découvrir les Pyrénées du 30 avril au 1 novembre. Parcours en vélo de montagne dans le périmètre du Parc National d'Aigüestortes.

**Tel.:** +34973643662

[www.pedalsdefoc.com](http://www.pedalsdefoc.com)

13



Récompensez votre travail bien fait, VENEZ À BAQUEIRA

[WWW.hoteltucblanc.com](http://WWW.hoteltucblanc.com) \*Tel.:+34973644350\*e-mail: [reservas@hoteltucblanc.com](mailto:reservas@hoteltucblanc.com)

## **SETAU SAGETH**

Le trekking du Val d'Aran, randonnée circulaire en 5 étapes à partir de Vielha qui se déroule en dormant dans des hôtels et avec le transport des bagages à chaque étape. La Vallée de Toran, le lac de Liat, la zone des grands lacs de Mar et Rius, la route du Port de Vielha, font partie de l'itinéraire.

**Tel.:** +34973642444

[www.setausageth.com](http://www.setausageth.com)

14



**Récompensez votre travail bien fait, VENEZ À BAQUEIRA**

**WWW.hoteltucblanc.com \*Tel.:+34973644350\*e-mail: reservas@hoteltucblanc.com**



### **ENCANTATS**

La randonnée dans le Parc National par le Val d'Aran, le Pallars Sobira et la Haute Ribagorça. Un parcours fantastique sur des chemins historiques, en faisant la fin d'étape à Vielha, Baqueira, Espot, Boi et Conangles. Transport des bagages à chaque étape (hiking without luggage). Il est possible de relier Setau Sageth +Encantats dans une grande boucle de 7 jours, avec un itinéraire unique en Europe.

**Tel.:** +34973642444

[www.setausageth.com](http://www.setausageth.com)

15



Récompensez votre travail bien fait, VENEZ À BAQUEIRA

WWW.hoteltucblanc.com \*Tel.:+34973644350\*e-mail: reservas@hoteltucblanc.com